E DIN EN 1559-3:2025-10 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-08-29

Gießereiwesen - Technische Lieferbedingungen - Teil 3: Zusätzliche Anforderungen an Eisengussstücke; Deutsche und Englische Fassung prEN 1559-3:2025

Founding - Technical conditions of delivery - Part 3: Additional requirements for iron castings; German and English version prEN 1559-3:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 6

Einleitung 7

1 Anwendungsbereich 8

2 Normative Verweisungen 8

3 Begriffe 9

4 Vom Käufer anzugebende Informationen 9
4.1 Verbindliche Informationen 9
4.2 Freiwillige Informationen 9
4.3 Zeichnungen, Modelle und Werkzeuge 9
4.4 Informationen über die Masse 10
4.5 Vormuster 10
4.6 Erstmuster 10

5 Bezeichnungen 10

6 Herstellung 10
6.1 Herstellungsverfahren 10
6.2 Schweißungen 10
6.2.1 Allgemeines 10
6.2.2 Produktionsschweißungen 10

7 Anforderungen 11
7.1 Allgemeines 11
7.2 Werkstoff 11
7.2.1 Chemische Zusammensetzung 11
7.2.2 Mechanische Eigenschaften 11
7.2.3 Andere Eigenschaften 11
7.3 Gussstück 11
7.3.1 Chemische Zusammensetzung 11
7.3.2 Mechanische Eigenschaften 11
7.3.3 Äußere und innere Beschaffenheit (zerstörungsfreie Prüfung) 11
7.3.4 Gussstückbeschaffenheit 13
7.3.5 Masse des Gussstücks 13
7.3.6 Besondere Anforderungen an die Gussstückbeschaffenheit 13

8 Prüfung 13
8.1 Allgemeines 13
8.2 Art der Prüfbescheinigungen und Art der Prüfung 13
8.3 Prüfeinheit 13
8.3.1 Bildung von Prüfeinheiten 13
8.3.2 Größe von Prüfeinheiten 13
8.3.3 Prüfhäufigkeit 13
8.4 Proben 14
8.5 Prüfverfahren 14

8.6 Ungültigkeit von Prüfungen ... **14**
8.7 Wiederholungsprüfungen ... **14**
8.8 Aussortieren und Nachbehandlung ... **14**
9 Kennzeichnung ... **14**
10 Verpackung und Oberflächenschutz ... **14**
11 Beanstandungen ... **14**
Anhang A (informativ) Leitfaden für die Festlegung der Annahmekriterien für die äußere und innere Beschaffenheit (zerstörungsfreie Prüfung) ... **15**
A.1 Allgemeines ... **15**
A.2 Ungänzen an Gussstücken ... **15**
A.3 Allgemeine Anforderungen ... **15**
A.4 Ungänzenkategorien ... **15**
A.5 Bearbeitete Oberflächen und Bohrungen ... **16**
A.6 Gekennzeichnete Zonen ... **16**
Anhang B (informativ) Leitfaden für die Festlegung der Annahmekriterien für die Oberflächenbeschaffenheit (Sichtprüfung) ... **17**
B.1 Allgemeines ... **17**
B.2 Oberflächenrauheit ... **17**
B.3 Sichtprüfung der Oberflächenunregelmäßigkeiten ... **18**
Anhang C (informativ) Wesentliche technische Änderungen zwischen diesem Dokument und der vorherigen Ausgabe ... **19**
Literaturhinweise ... **20**

Tabellen

Tabelle 1 — Zerstörungsfreie Prüfverfahren ... **12**
Tabelle A.1 — Ungänzenkategorien ... **16**
Tabelle B.1 — Zulässigkeitsgrenze für die Oberflächenrauheit ... **17**
Tabelle B.2 — Zulässigkeitsgrenzwerte für Oberflächenunregelmäßigkeiten ... **18**
Tabelle C.1 — Wesentliche technische Änderungen zwischen diesem Dokument und der vorherigen Ausgabe ... **19**